

تقرير مناقشات الإدارة وتحليلاتها

875 مليون درهم صافي أرباح بنك الخليج الأول خلال الربع الأول من العام 2011

- 1,580 مليون درهم إيرادات البنك من العمليات المصرفية الأساسية، بارتفاع نسبته 8%؛ وبما يمثل 99% من إجمالي إيرادات البنك في الربع الأول من العام 2011، مقارنة بـ 88% في الربع الأول من العام 2010
- ارتفاع أرباح الربع الأول من العام 2011 بنسبة 1.2% مقارنة بالربع الرابع من العام 2010
- انخفاض نسبة القروض إلى الودائع خلال الربع الأول من العام 2011 إلى 99% مقارنة بـ 104% في الربع الأول من العام 2010
- بلغت كفاية رأس المال 22.6% بينما بلغ هامش صافي الفوائد 3.66%، في حين بلغت نسبة المصروفات إلى الإيرادات 16.6%
- بتطبيق مبدأ الـ 90 يوماً تبلغ نسبة القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض 3.7%، بينما بلغت نسبة تغطية المخصصات 97%
- تم توزيع 900 مليون درهم كأرباح نقدية على المساهمين عن العام 2010، وهي من أعلى نسب التوزيعات في القطاع المصرفي بدولة الإمارات، هذا بالإضافة إلى 75 مليون سهم، كأسهم مجانية

أبوظبي، 25 أبريل، 2011: استهل بنك الخليج الأول عام 2011 بأداء مالي متميز، حيث حقق خلال الربع الأول من العام صافي أرباح بلغ 875 مليون درهم، بارتفاع قدره 10 مليون درهم مقارنة مع صافي أرباح الربع الأخير من العام 2010 والتي بلغت 865 مليون درهم وبزيادة نسبتها 1.2%.

وقد واصل البنك تحقيق المزيد من النمو في عملياته المصرفية الأساسية، حيث بلغت إيرادات العمليات المصرفية الأساسية 1,580 مليون درهم بارتفاع نسبته 8% عن السنة الماضية، وبما يمثل 99% من إجمالي إيرادات البنك مقارنة، بـ 88% في الربع الأول للعام 2010. وتظهر هذه النتائج استمرار النمو الايجابي في صافي أرباح بنك الخليج الأول خلال الأشهر الـ 12 الأخيرة.





وتعليقاً على استمرار الأداء المالي الايجابي والمتميز للبنك، قال أندريه الصايغ؛ الرئيس التنفيذي لبنك الخليج الأول: "حققتنا خلال الربع الأول من العام الحالي مكاسب كبيرة في إيرادات عملياتنا المصرفية الأساسية، التي ارتفعت بنسبة 8% مقارنة بالربع الأول من العام 2010. ويجدر الإشارة إلى أن أرباح الربع الأول من العام 2010 تضمنت مبلغ 179 مليون درهم تمثل أرباح ناتجة عن عمليات بيع عقارية، وباستثناء تلك الأرباح، فإن صافي أرباح الربع الأول من هذا العام يزيد فعلياً بنسبة 18% عن أرباح الفترة ذاتها من العام الماضي. ونحن راضين عن الزيادة البالغة حوالي 119 مليون درهم التي حققتها في إيرادات عملياتنا المصرفية الأساسية، وتأتي تماشياً مع إستراتيجية الأعمال التي نعتمدها؛ كما قمنا خلال شهر مارس الماضي بتوزيع أرباح نقدية بقيمة 900 مليون درهم على المساهمين، فضلاً عن 75 مليون سهم كأسهم منحة وهي الأسهم التي تم شراؤها ضمن برنامج شراء البنك لأسهمه. وبهذه التوزيعات يعتبر بنك الخليج الأول أحد أفضل المؤسسات بالدولة من حيث تحقيق أعلى العوائد لمساهميها."

الرسمة والعائد على السهم

بعد توزيع الأرباح النقدية، ظلت حقوق المساهمين عند حوالي 24 مليار درهم، ، في حين بلغ معدل كفاية رأس المال 22.6%، والذي يعتبر أحد أعلى المعدلات على مستوى القطاع المصرفي الإماراتي. كما بلغ معدل الشق الأول من رأس المال، 19.4%، وهذا من شأنه أن يعزز احتفاظ البنك بمركز مالي متميز لتلبية متطلبات بازل 3 المستقبلية.

وبلغ العائد على السهم 0,56 درهم بنهاية مارس 2011، أي نفس قيمة العائد مع نهاية الربع الأول من العام 2010، ففي خلال الربع الأول من العام 2011 تم تحويل سندات إلزامية التحويل بقيمة 3,600 مليون درهم إلى 125 مليون سهم جديد، مما زاد عدد أسهم البنك إلى 1,500 مليون سهم اعتباراً من 21 فبراير 2011.

وقال عبد الحميد سعيد، العضو المنتدب لبنك الخليج الأول: "يتمتع بنك الخليج الأول بوضع مالي قوي ومتميز يساعده على تلبية متطلبات نمو الأعمال في المستقبل، ويساهم في التوفير الأمثل للسيولة بشكل دائم، في الوقت الذي يؤدي إلى المزيد من القيمة المضافة للمساهمين. وسنعمل على مواصلة تحقيق أفضل قيمة ممكنة لمساهميننا وحماية مصالحهم، كما يسعدنا أن نتشارك معهم النجاح والنمو الذي يشهده البنك وأدائه المتميز خلال الفترات الماضية سوية."





نتائج الربع الأول لعام 2011

واصل البنك تحقيق المزيد من الأرباح في عملياته المصرفية الأساسية والمستندة إلى ميزانيته القوية، مما انعكس على صافي الفوائد وإيرادات أنشطة التمويل الإسلامي للربع الأول من العام 2011 والتي بلغت 1,146 مليون درهم، أي بزيادة 10% مقارنة بنفس الفترة من العام 2010، و4% مقارنة بالربع الأخير من العام 2010. كما بلغ هامش صافي الفائدة في الربع الأول من العام 2011 ما نسبته 3.66%، بزيادة طفيفة عن نسبة 3.59% التي تم تحقيقها خلال العام 2010 كاملاً. وقد بلغت الرسوم والعمولات الخاصة بالعمليات المصرفية للأفراد والشركات 405 مليون درهم، بارتفاع نسبته 17% مقارنة بـ 347 مليون درهم التي تم تحقيقها خلال الربع الأول من العام الماضي وبزيادة 20% عن الربع الأخير من العام 2010.

الميزانية العمومية - السيولة

وفي نفس الوقت، وصلت السيولة في بنك الخليج الأول إلى مستويات جيدة جداً، حيث بلغت نسبة القروض إلى الودائع الثابتة 81.5% بنهاية مارس 2011، وهي أقل من 100%، وهو الحد الأقصى المسموح به من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، وأفضل من نسبة الـ 86.2% المحققة بنهاية مارس 2010. وارتفعت القروض خلال الربع الأول من العام 2011، إلى 97.1 مليار درهم أي بزيادة نسبتها 1.5% مقارنة مع الربع الأخير من العام 2010، وبزيادة 4.1% عن الربع الأول من 2010؛ في حين بلغت الودائع 98.5 مليار درهم، أي بنفس القيمة التي كانت عليها تقريباً خلال الربع الأخير من عام 2010، ولكن بزيادة قدرها 10.1% مقارنة مع الربع الأول من العام 2010. وقد ازدادت الودائع بشكل أسرع من القروض في الفترة ما بين مارس 2010 ومارس 2011، وبالتالي تحسنت نسبة القروض إلى الودائع من 104% في مارس من العام 2010 إلى 99% في مارس 2011.

المخصصات

وبعد تطبيق بنك الخليج الأول للتعميم الصادر عن مصرف الإمارات المركزي خلال الربع الرابع من عام 2010، حول النظام الجديد لتصنيف القروض وتحديد مخصصاتها، بدأ البنك باعتماد مدة الـ 90 يوماً



بدلاً من 180 يوماً للمستحقات المتأخرة ضمن محفظة القروض المتعثرة. وقد بلغت نسبة القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض 3.7% مع نهاية الربع الأول من العام 2011، وهي نفس النسبة بنهاية ديسمبر 2010. كما تحسنت نسبة تغطية تلك القروض من 89% مع نهاية ديسمبر 2010 إلى 97% مع نهاية مارس 2011.

وأضاف الصايغ: "نحن راضون عن مستوى المخصصات والحفاظ على استقرارها، مع الإشارة إلى أن نسبة التغطية هذه لم تأخذ بعين الاعتبار كافة الضمانات التي يحتفظ بها البنك مقابل محفظة القروض؛ وبالتالي فإننا نؤكد للمساهمين والمستثمرين على الضمانات الكبيرة المحتفظ بها مقابل محفظة القروض بالبنك. أما الآن وقد شارفت تداعيات الأزمة الاقتصادية على الانتهاء، فإن المخصصات التي قمنا باحتسابها تعكس الواقع الجديد الذي تعيشه السوق المصرفية، حيث انخفضت المخصصات بنسبة 7% خلال الربع الأول من 2011 مقارنة مع نفس الفترة من العام الماضي لتصل إلى 459 مليون درهم."

واختتم الصايغ: "تركز في بنك الخليج الأول على تحقيق المزيد من النمو في عملياتنا الأساسية، حيث نتمتع بوضع جيد يسمح لنا بزيادة نسبة الإقراض لقطاعات معينة خلال الأشهر المتبقية من العام 2011 وما بعدها. الاقتصاد الإماراتي يظهر نسب نمو قوية متوافقة مع مراجعات صندوق النقد الدولي للنمو المتوقع، والتي أشارت إلى ارتفاع النمو من 2% إلى 3.25%. ونحن واثقون من أن الاتجاه الحالي سوف يستمر لتتخطى أهداف النمو الاقتصادي النسب المستهدفة. وعلى صعيد زيادة وتعزيز تواجدنا على المستوى العالمي فأنا نعمل على المزيد من النمو ولكن بصورة تدريجية تتماشى مع إستراتيجية التوسع الخارجي بالبنك."





المؤشرات

التغيير		الربع الأول 2010	الربع الأول 2011	مؤشرات الميزانية العمومية (مليار درهم)
2011 / 2010				
%	مليار درهم			
4%	3.8	93.3	97.1	القروض والسلفيات
26%	3.7	14.5	18.2	الإستثمارات
8%	10	132.8	142.8	إجمالي الأصول
10%	9.1	89.4	98.5	ودائع العملاء
6%	1.4	22.5	23.9	حقوق المساهمين
7%	4.1	58.3	62.4	اجمالي خطابات الضمان والاعتمادات المستندية

التغيير		الربع الرابع 2010	الربع الأول 2011	مؤشرات الميزانية العمومية (مليار درهم)
2011 / 2010				
%	مليار درهم			
2%	1.5	95.6	97.1	القروض والسلفيات
21%	3.2	15.0	18.2	الإستثمارات
1%	2	140.8	142.8	إجمالي الأصول
0%	-0.2	98.7	98.5	ودائع العملاء
-1%	-0.2	24.1	23.9	حقوق المساهمين
1%	0.5	61.9	62.4	اجمالي خطابات الضمان والاعتمادات المستندية





التغيير		الربع الأول 2010	الربع الأول 2011	مؤشرات بيان الدخل (مليون درهم)
2011 / 2010				
%	مليون درهم			
10%	108.5	1,037.3	1,145.8	ايرادات الفوائد وايرادات التمويل الاسلامي
-29%	-184.6	635.1	450.5	ايرادات أخرى
150%	19.8	-13.2	6.6	حصة في أرباح شركات زميلة
-3%	-56.1	1,659.1	1,603.0	إجمالي الإيرادات
8%	19.6	245.8	265.4	المصروفات
-7%	-33.4	492.4	459.0	المخصصات
100%	0.4	0.4	0.8	الضرائب
213%	1.7	0.8	2.5	حقوق الأقلية
-5%	-44.4	919.7	875.3	صافي الربح
0%	AED 0.00	AED 0.56	AED 0.56	الربح الأساسي للسهم (درهم)

التغيير		الربع الرابع 2010	الربع الأول 2011	مؤشرات بيان الدخل (مليون درهم)
2011 / 2010				
%	مليون درهم			
4%	41.1	1,104.7	1,145.8	ايرادات الفوائد وايرادات التمويل الاسلامي
-21%	-121.1	571.6	450.5	ايرادات أخرى
115%	50.3	-43.7	6.6	حصة في أرباح شركات زميلة
-2%	-29.6	1,632.6	1,603.0	إجمالي الإيرادات
-16%	-51.1	316.5	265.4	المصروفات
39%	129.7	329.3	459.0	المخصصات
14%	0.1	0.7	0.8	الضرائب
-98%	-118.4	120.9	2.5	حقوق الأقلية
1%	10.1	865.2	875.3	صافي الربح





العام 2010	الربع الأول 2010	الربع الأول 2011	النسب الرئيسية
نسب جودة الموجودات			
3.3%	3.1%	3.5%	معدل تغطية الى القروض (%)
3.7%	3.6%	3.7%	معدل القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض (%)
89.4%	85.4%	96.9%	معدل تغطية المخصصات (%)
1.7%	2.0%	1.8%	معدل المخصصات الى القروض (%)
نسب السيولة			
96.8%	104.3%	98.6%	معدل القروض إلى الودائع (%)
80.2%	86.2%	81.5%	نسبة القروض إلى الودائع الثابتة (%)
13.4%	10.4%	11.0%	معدل السيولة للموجودات (%)
نسب الربحية			
14.7%	16.4%	14.6%	العائد على متوسط حقوق الملكية (%)
2.6%	2.8%	2.5%	العائد على متوسط الموجودات (%)
3.6%	3.6%	3.7%	صافي هامش الفائدة (%)
33.1%	38.3%	28.1%	ايرادات الدخل من غير الفوائد الى اجمالي الايرادات (%)
17.8%	14.8%	16.6%	معدل المصروفات إلى الايرادات (%)
كفاية رأس المال			
22.9%	22.6%	22.6%	معدل كفاية رأس المال (%)

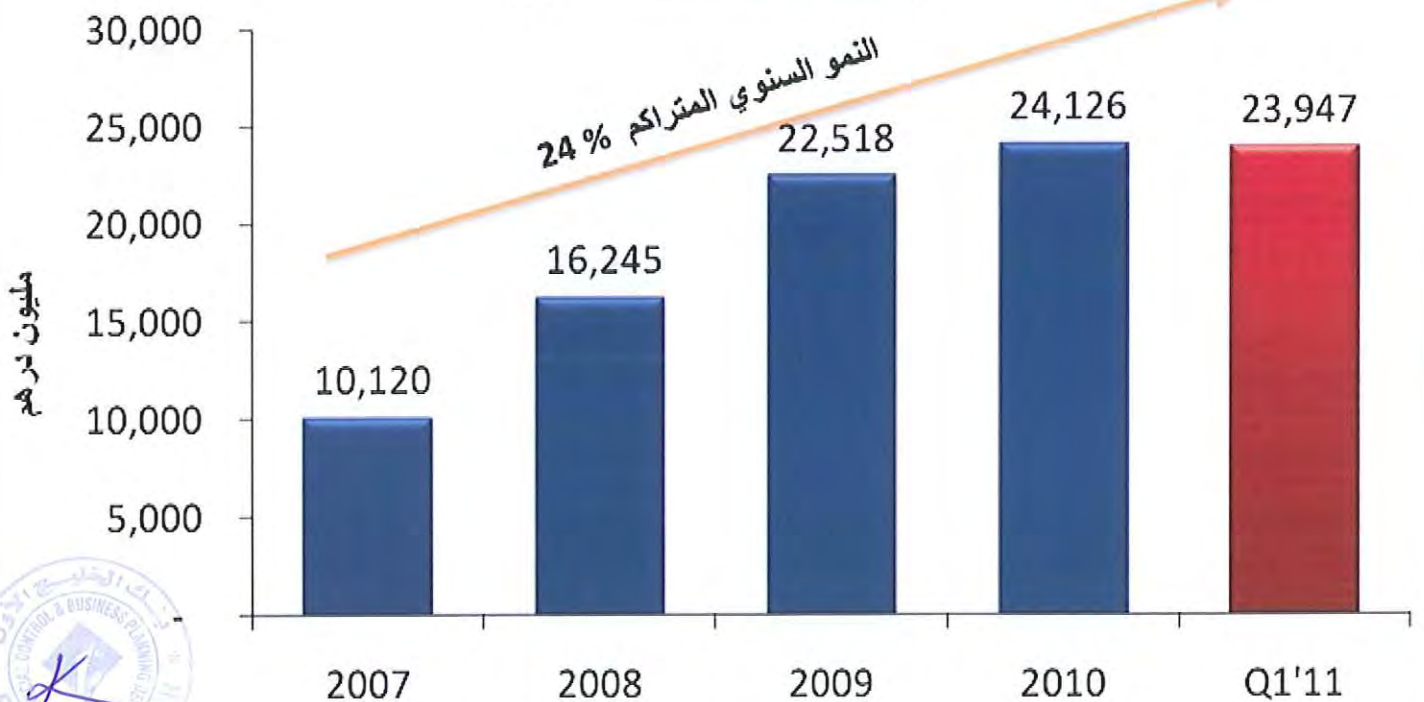




الموجودات

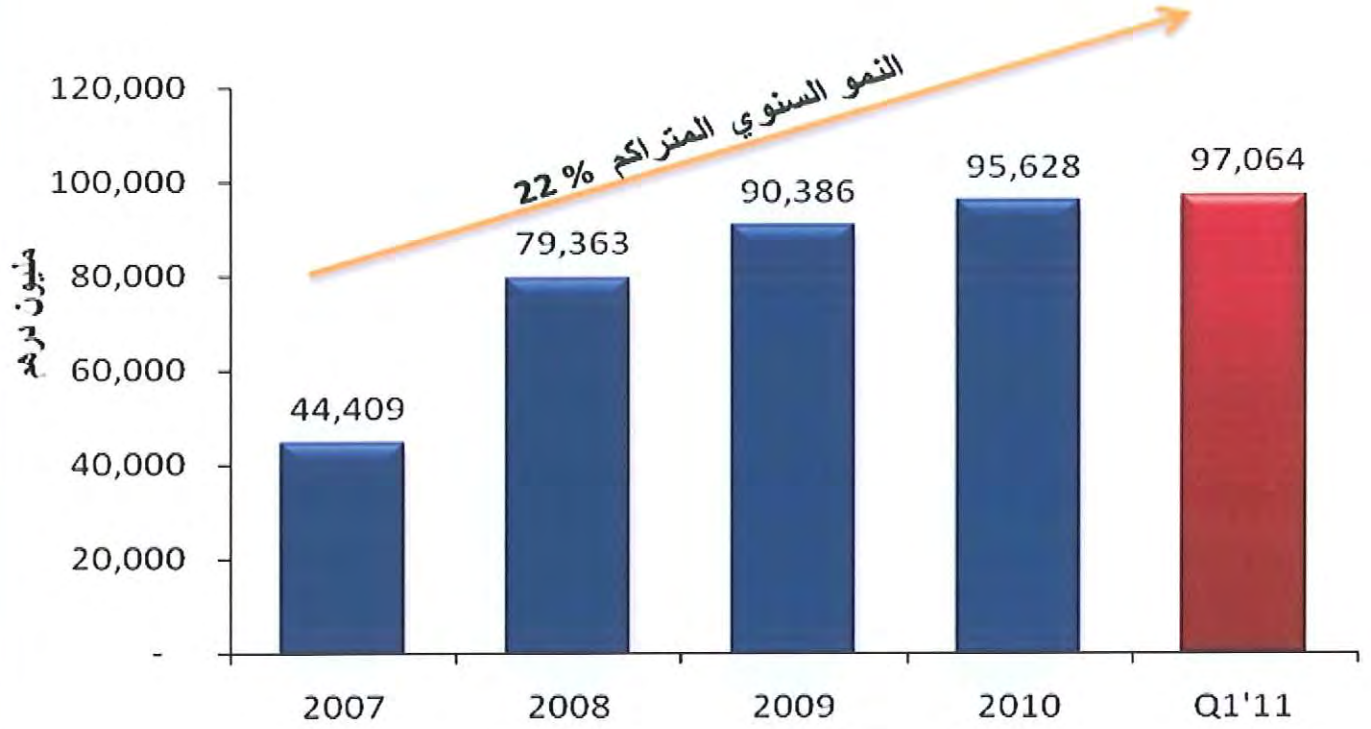


حقوق المساهمين

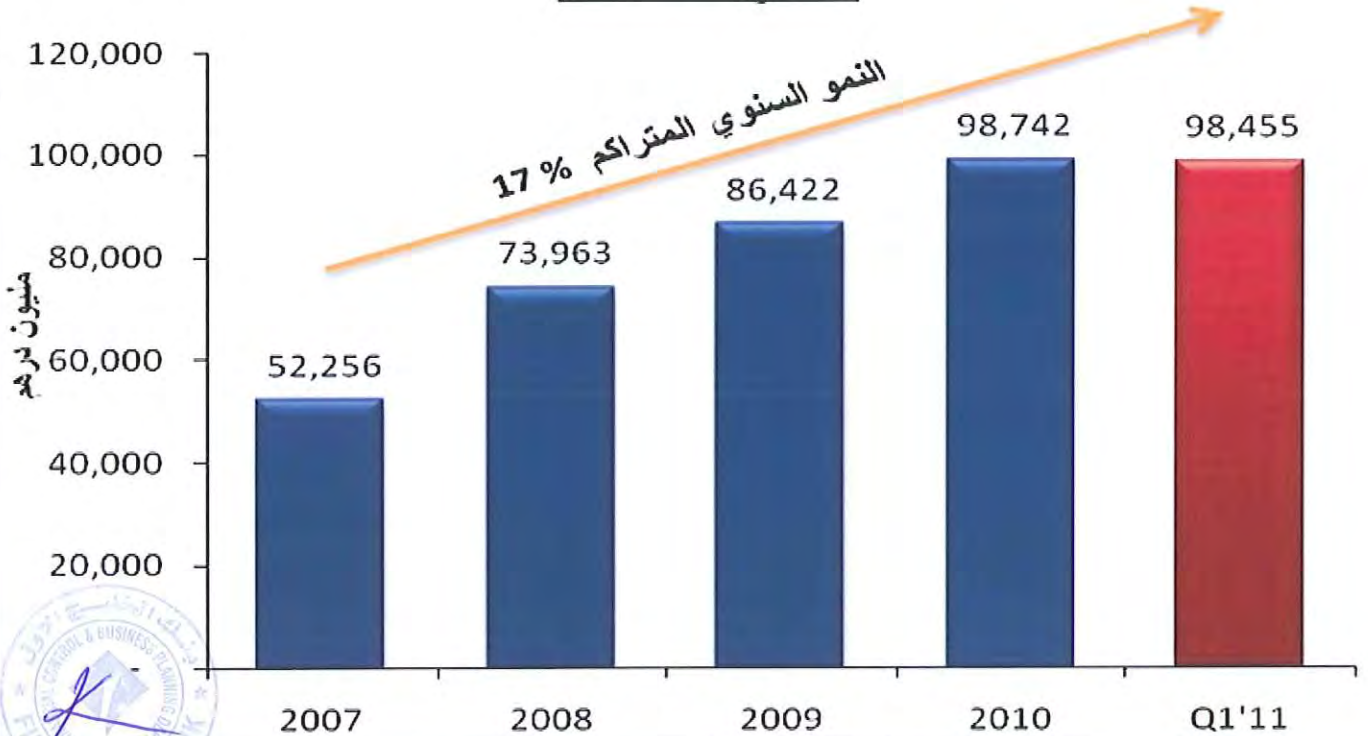




قروض وسلفيات

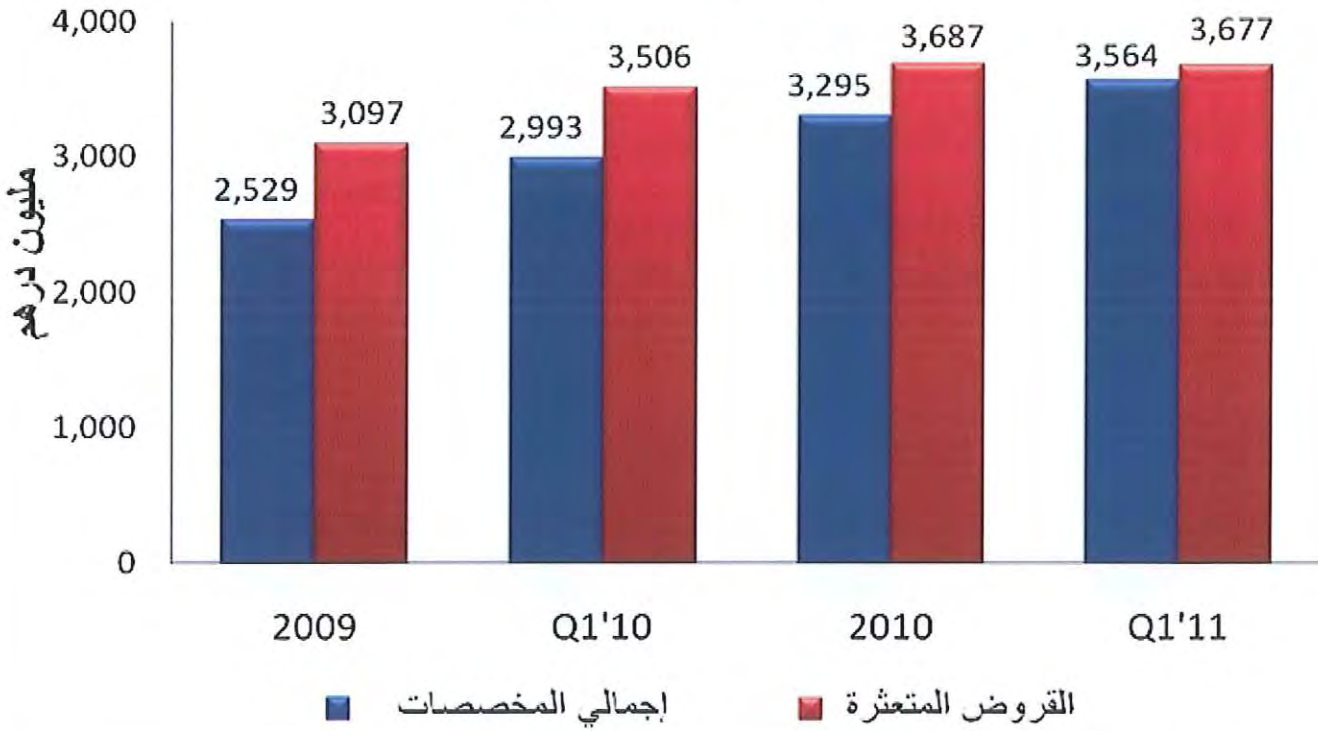


ودائع العملاء



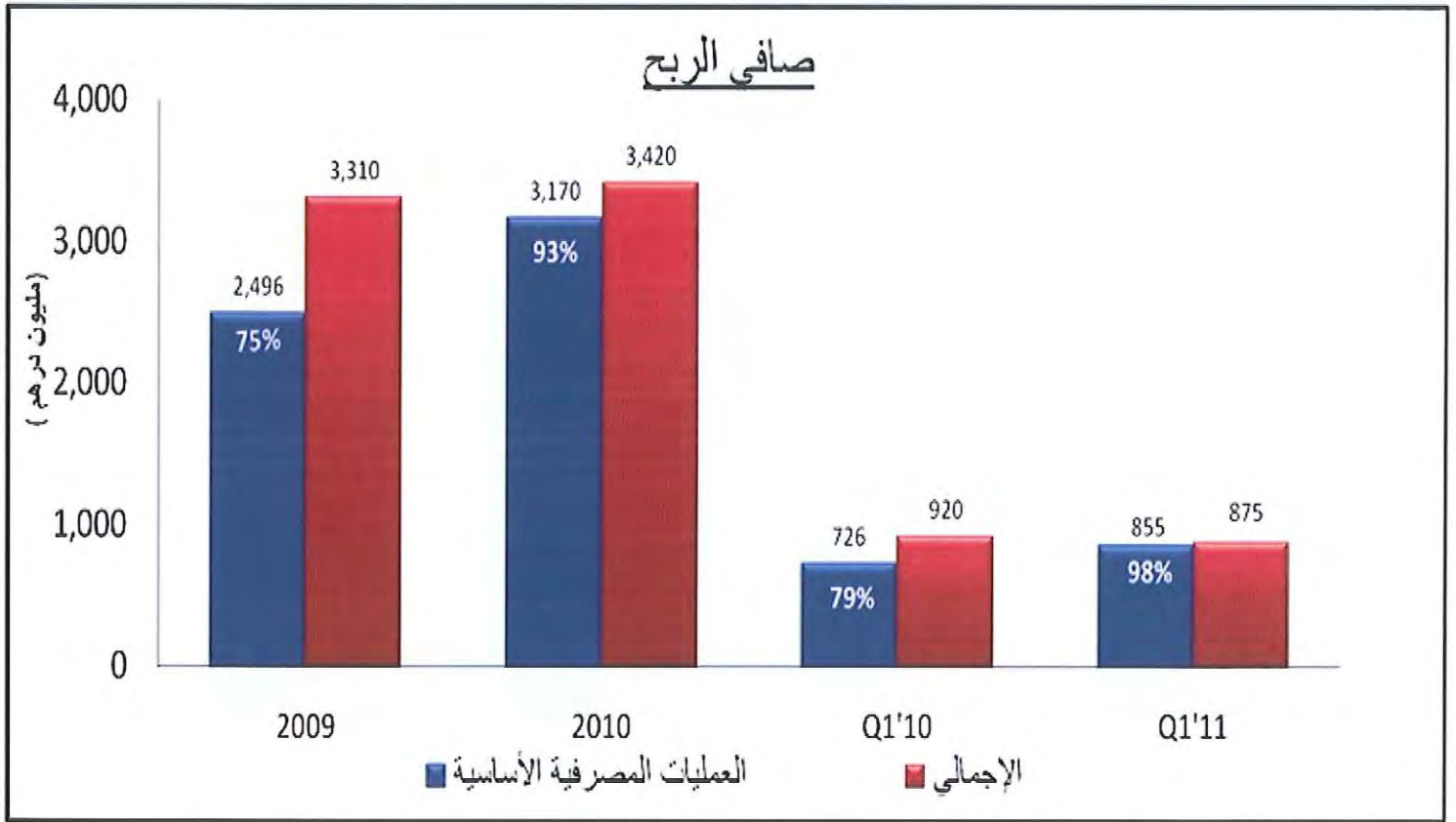


القروض المتعثرة



القروض المتعثرة - المؤشرات الرئيسية





بنك الخليج الأول
شركة مساهمة عامة

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج الأول - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرحلية الموحدة المرفقة لبنك الخليج الأول - شركة مساهمة عامة - والشركات التابعة له ("البنك") كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وبيان الدخل المرحلي الموحد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في تلك الفترة والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي البنك خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

إرنتس ويونغ

بتوقيع:

بسام الحاج

شريك

رقم القيد ٢٥٨

٢٥ أبريل ٢٠١١

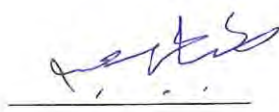
أبوظبي

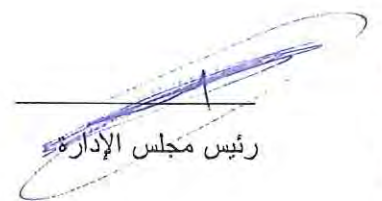
بنك الخليج الأول - شركة مساهمة عامة

الميزانية العمومية المرحلية الموحدة
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	إيضاح	الموجودات
٨.٥٢٦.٣٠٠	٦.٥٧٩.٤٦٥		نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
١٠.٢٦٧.٥١٦	٩.١٠٨.٣١٩	٥	أرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية قروض وسلفيات
٩٥.٦٢٨.٠١٦	٩٧.٠٦٤.٤٠٠	٦	استثمارات لغير المتاجرة استثمار في شركات زميلة
١٤.٩٨٨.٣٠٤	١٨.١٩٥.٣٣٣	٧	استثمار في ممتلكات
٥١٦.٧٥٧	٥٢٣.٣٦٦	٨	موجودات أخرى ممتلكات ومعدات
٧.٠٤٩.٢٥٤	٧.١٨٧.٦٤٣		
٣.١٥٦.١٨٧	٣.٥٣٦.٠٠١		
٦٢٥.٦٧٠	٦١٠.٧٨٢		
<u>١٤٠.٧٥٨.٠٠٤</u>	<u>١٤٢.٨٠٥.٣٠٩</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
١.٥٢٧.٠٨٦	٢.٧٨٩.٠٦٠		أرصدة مستحقة للمصارف
٩٨.٧٤١.٩٣٦	٩٨.٤٥٥.٣٠١	٩	ودائع العملاء
١١.٧٢٣.٦٧٥	١٢.٥٢٥.٠٧٨	١٠	قروض لأجل مطلوبات أخرى
٤.١٣٤.١٥٩	٤.٩٦٩.١٩٥		
<u>١١٦.١٢٦.٨٥٦</u>	<u>١١٨.٧٣٨.٦٣٤</u>		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
١.٣٧٥.٠٠٠	١.٥٠٠.٠٠٠	١٨	حقوق المساهمين العائدة لمساهمي البنك
(١.٠٥٦.٣٣٢)	-	١٢	رأس المال
٤.٠٠٠.٠٠٠	٤.٠٠٠.٠٠٠	١١	أسهم الخزينة
٥.٣٠٥.١١٠	٨.٧٨٠.١١٠	١٨	سندات رأسمالية
٨٤٦.٦٤٨	٨٤٦.٦٤٨		احتياطي قانوني
١٢٠.٠٠٠	١٢٠.٠٠٠		احتياطي خاص
٨٧.٥٥٤	٨٧.٥٥٤	١٣	احتياطي عام
٩٠٠.٠٠٠	-	١٧	احتياطي إعادة التقييم
٨.٩٥٥.٠٨٥	٨.٥٧٢.٥٦٦		أرباح نقدية مقترح توزيعها
١١.٧٩٦	٤٦.٤٤٩		أرباح مستبقة
(١٨.٤٨٩)	(٦.٣٢٦)		التغيرات المترجمة في القيم العادلة
٣.٦٠٠.٠٠٠	-	١٨	إحتياطي صرف عملات اجنبية سندات تحويل إلزامي
<u>٢٤.١٢٦.٣٧٢</u>	<u>٢٣.٩٤٧.٠٠١</u>		حقوق غير مسيطرة
٥٠٤.٧٧٦	١١٩.٦٧٤		
<u>٢٤.٦٣١.١٤٨</u>	<u>٢٤.٠٦٦.٦٧٥</u>		مجموع حقوق المساهمين
<u>١٤٠.٧٥٨.٠٠٤</u>	<u>١٤٢.٨٠٥.٣٠٩</u>		إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات


الرئيس التنفيذي


العضو المنتدب


رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بنك الخليج الأول - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي الموحد
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	ايضاح
الف درهم	الف درهم	
١,٥٨٩,٩٣٣	١,٧١٣,٠٧٣	إيرادات الفوائد وإيرادات التمويل الإسلامي
(٥٥٢,٦٨٠)	(٥٦٧,٢٢٨)	مصروفات الفوائد ومصروفات التمويل الإسلامي
١,٠٣٧,٢٥٣	١,١٤٥,٨٤٥	صافي إيرادات الفوائد وإيرادات التمويل الإسلامي
(١٣,١٨٢)	٦,٦٠٩	حصة من أرباح (خسائر) الشركات الزميلة
٦٣٥,٠٦٠	٤٥٠,٥١٦	١٤ إيرادات العمليات الأخرى
١,٦٥٩,١٣١	١,٦٠٢,٩٧٠	إيرادات العمليات
(٢٤٦,١٧٨)	(٢٦٦,١٩٥)	مصروفات عمومية وإدارية
١,٤١٢,٩٥٣	١,٣٣٦,٧٧٥	أرباح العمليات قبل انخفاض قيمة الموجودات
(٤٩٢,٤١٠)	(٤٥٩,٠٣٣)	مخصص إنخفاض قيمة القروض والسلفيات
٩٢٠,٥٤٣	٨٧٧,٧٤٢	ربح الفترة
٩١٩,٧٢٧	٨٧٥,٢٧٥	العائد إلى:
٨١٦	٢,٤٦٧	مساهمي البنك
٩٢٠,٥٤٣	٨٧٧,٧٤٢	حقوق غير مسيطرة
٠,٥٦	٠,٥٦	١٦ الربح الأساسي والمخفض على السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بنك الخليج الأول - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
٩٢٠,٥٤٣	٨٧٧,٧٤٢

ربح الفترة

٤٩,٢٥٨	٣٥,٦١٨
(٣٢,٩٤٤)	(٩٦٥)
(٢١,٨٤٨)	١٢,١٦٣
<u>(٥,٥٣٤)</u>	<u>٤٦,٨١٦</u>

إيرادات شاملة أخرى
صافي الأرباح غير المحققة على الاستثمارات المتاحة للبيع
الأرباح المحققة على الاستثمارات المتاحة للبيع
فروقات صرف ناتجة عن تحويل عملات أجنبية
الربح الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) للفترة

<u>٩١٥,٠٠٩</u>	<u>٩٢٤,٥٥٨</u>
----------------	----------------

إجمالي الدخل الشامل للفترة

٩٢٥,١٥٣	٩٢٢,٠٩١
(١٠,١٤٤)	٢,٤٦٧
<u>٩١٥,٠٠٩</u>	<u>٩٢٤,٥٥٨</u>

إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:

مساهمي البنك
حقوق غير مسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

بنك الخليج الأول - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١		إيضاح
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٢٠,٥٤٣	٨٧٧,٧٤٢	نشاطات العمليات
١٤,٩٦٢	١٤,٩٦٣	ربح الفترة
٤٩٢,٤١٠	٤٥٩,٠٣٣	التعديلات للبيود التالية:
١,٤٠٥	(٣)	الاستهلاك
(١٧٨,٥٧٠)	-	مخصص انخفاض قيمة القروض والسلفيات (الربح) الخسارة من بيع ممتلكات ومعدات
(٢٧,١٩٤)	١٧,٢٦١	الربح من بيع ممتلكات قيد التطوير
١٣,١٨٢	(٦,٦٠٩)	خسارة (ربح) من الاستثمارات لغير المتاجرة
		حصصة من (أرباح) خسائر شركات زميلة
١,٢٣٦,٧٣٨	١,٣٦٢,٣٨٧	أرباح التشغيل قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات العاملة
٢٢,٥٢٨	(٦٣٩,٥٦٨)	ودائع لدى المصارف
(٣,٣٦٣,٧١٣)	(١,٩٩٩,١٢١)	القروض والسلفيات
٤٣٤,٨١٥	(٣٦٩,٧٨٧)	الموجودات الأخرى
٤,٦١١,٠٧٠	١,٢٤٩,٣١٤	أرصدة مستحقة للمصارف
٣,٠٠٩,٩٠١	٣٠١,١٠٦	ودائع العملاء
(٣٤٣,٢٦٩)	٨٠,٨٣٣	المطلوبات الأخرى
٥,٦٠٨,٠٧٠	(١٤,٨٣٦)	صافي النقد (المستخدم في) من نشاطات العمليات
(٩,٤٠٦,٠١٤)	(١٠,٥٤٤,٦٧٢)	نشاطات الاستثمار
٨,٤١٢,٢٨٤	٧,٧٥٠,٦٦٩	شراء استثمارات لغير المتاجرة
(٦,٧٣٩)	(١٣,٣٦٥)	المتحصلات من استحقاق وبيع استثمارات لغير المتاجرة
(٢٩٠,٥١٧)	(١٣٨,٣٨٩)	شراء ممتلكات ومعدات
١٣	٣٣	إضافات للاستثمار في ممتلكات
٢٣٢,٥٢٢	-	المتحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
		المتحصلات من بيع ممتلكات قيد التطوير
(١,٠٥٨,٤٥١)	(٢,٩٤٥,٧٢٤)	صافي النقد المستخدم في نشاطات الاستثمار
(١٣١,٢٧٥)	-	نشاطات التمويل
(٥٧٦,٣٣٢)	(١١٩,٤٣٤)	شراء أسهم خزينة
(٥٨,٩٤٣)	(٨١,٤٦٢)	أرباح موزعة مدفوعة
(١٢٠,٠٠٠)	(١٢٠,٠٠٠)	الفائدة على سندات التحويل الإلزامي
(٦,٩٦٦)	٨٠١,٤٠٣	الفائدة على سندات رأس المال
		الحركة على القروض لأجل
(٨٩٣,٥١٦)	٤٨٠,٥٠٧	صافي النقد من (المستخدم في) نشاطات التمويل
٣,٦٥٦,١٠٣	(٢,٤٨٠,٠٥٣)	(النقص) الزيادة في النقد وما يعادله
٥,٨٩٠,٢٦٩	١٣,٥٠٧,٢٩٢	النقد وما يعادله في بداية الفترة
(٢١,٨٤٨)	١٢,١٦٣	صافي التغيير في إحتياطي تحويل العملات الأجنبية
٩,٥٢٤,٥٢٤	١١,٠٣٩,٤٠٢	النقد وما يعادله في نهاية الفترة
		النقد من العمليات من الفوائد والتمويلات الإسلامية
١,٤٩٣,١١٠	١,٧٠٦,٥٣٤	إيرادات فوائد وتمويلات إسلامية مستلمة
٥٦٧,٦٠٦	٥٠٣,٣٤٣	مصروفات فوائد وتمويلات إسلامية مدفوعة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بنك الخليج الأول - شركة مساهمة عامة

بيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

المتعلقة بمساهمي البنك														
مجموع حقوق المساهمين	حقوق غير مسيطرة	حقوق غير مسيطرة	سندات تحويل إلزامي	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	التغيرات المتراكمة في التقييم المائلة	أرباح مستقاة	أرباح موزعة	إحتياطي إعادة التقييم	إحتياطي عام	إحتياطي خاص	إحتياطي قانوني	سندات رأسمالية	أسهم الخزينة	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٢,٩٠٢,٧٦٨	٣٨٤,٩٣١	٢٢,٥١٧,٨٣٧	٣,٦٠٠,٠٠٠	(١٤,٥٠٨)	(١١٤,٩٨٨)	٦,٨٣٤,٨٥٤	٦٧٧,٠٠٠	٨٧,٥٥٤	١٢٠,٠٠٠	٨٤٦,٦٤٨	٥,٣٠٥,١١٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	(١٩٨,٨٣٢)	١,٣٧٥,٠٠٠
٩١٥,٠٠٩	(١٠,١٤٤)	٩٢٥,١٥٣	-	(١٠,٨٨٨)	١٦,٣١٤	٩١٩,٧٢٧	-	-	-	-	-	-	-	-
(٦٧٤,١١٢)	-	(٦٧٤,١١٢)	-	-	-	-	(٦٧٤,١١٢)	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	٢,٨٨٨	(٢,٨٨٨)	-	-	-	-	-	-	-
(٥٨,٩٤٣)	-	(٥٨,٩٤٣)	-	-	-	(٥٨,٩٤٣)	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٢٠,٠٠٠)	-	(١٢٠,٠٠٠)	-	-	-	(١٢٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٣١,٢٧٥)	-	(١٣١,٢٧٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٣١,٢٧٥)	-
٢٢,٨٢٣,٤٤٧	٣٧٤,٧٨٧	٢٢,٤٥٨,٦٦٠	٣,٦٠٠,٠٠٠	(٢٥,٣٩٦)	(٩٨,٦٧٤)	٧,٥٧٨,٥٢٦	-	٨٧,٥٥٤	١٢٠,٠٠٠	٨٤٦,٦٤٨	٥,٣٠٥,١١٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	(٣٣٠,١٠٨)	١,٣٧٥,٠٠٠
٢٤,٦٣١,١٤٨	٥٠٤,٧٧٦	٢٤,١٢٦,٣٧٢	٣,٦٠٠,٠٠٠	(١٨,٤٨٩)	١١,٧٩٦	٨,٩٥٥,٠٨٥	٩٠٠,٠٠٠	٨٧,٥٥٤	١٢٠,٠٠٠	٨٤٦,٦٤٨	٥,٣٠٥,١١٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	(١,٠٥٦,٣٣٢)	١,٣٧٥,٠٠٠
٩٢٤,٥٥٨	٢,٤٦٧	٩٢٢,٠٩١	-	١٢,١٦٣	٣٤,٦٥٣	٨٧٥,٢٧٥	-	-	-	-	-	-	-	-
(٩٠٠,٠٠٠)	-	(٩٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	(٩٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	(١٢٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٢٥,٠٠٠
-	-	-	(٣,٤٧٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	٣,٤٧٥,٠٠٠	-	-	-
(٨١,٤٦٢)	-	(٨١,٤٦٢)	-	-	-	(٨١,٤٦٢)	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٢٠,٠٠٠)	-	(١٢٠,٠٠٠)	-	-	-	(١٢٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
(٣٨٧,٥٦٩)	(٣٨٧,٥٦٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	(١,٠٥٦,٣٣٢)	-	-	-	-	-	-	١,٠٥٦,٣٣٢	-
٢٤,٠٦٦,٦٧٥	١١٩,٦٧٤	٢٣,٩٤٧,٠٠١	-	(٦,٣٢٦)	٤٦,٤٤٩	٨,٥٧٢,٥٦٦	-	٨٧,٥٥٤	١٢٠,٠٠٠	٨٤٦,٦٤٨	٨,٧٨٠,١١٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	-	١,٥٠٠,٠٠٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

١ الأنشطة

إن بنك الخليج الأول ش.م.ع. ("البنك") هو شركة مساهمة عامة محدودة المسؤولية مسجلة في أبوظبي طبقاً للقانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته. يقدم البنك الخدمات البنكية للشركات والأفراد والخدمات الاستثمارية والعقارية من خلال مقره الرئيسي في أبوظبي وفروعه في أبوظبي ودبي وعجمان والشارقة والفجيرة والعين ورأس الخيمة. بدأ المكتب التمثيلي للبنك بمزاولة نشاطه في سنغافورة في يونيو ٢٠٠٧، وتم تطويره ليصبح مصرفاً شاملاً في أغسطس ٢٠٠٩. أنشأ البنك مكتباً تمثيلاً في الهند في سبتمبر ٢٠٠٩ وقطر في نوفمبر ٢٠٠٩.

حتى فبراير ٢٠١١، كان للبنك بنك تابع مملوك جزئياً في ليبيا، (بنك تابع سابقاً)، والذي كان يقوم بأعمال بنكية تجارية. ابتداءً من مارس ٢٠١١، قام البنك بالانفصال مع البنك التابع سابقاً من خلال تعليق اتفاقية الإدارة وقيام ممثلي البنك في مجلس إدارة البنك التابع سابقاً بالاستقالة. ونتيجة لهذه التغيرات، قام البنك بعكس الأصول، المطلوبات والحقوق غير المسيطرة المتعلقة بالبنك التابع سابقاً. كما في ذلك التاريخ، تم تصنيف الاستثمار في البنك التابع سابقاً و المدرج بصافي قيمة دفترية ٣٩٦ مليون درهم كاستثمار متاح للبيع (استثمارات في أسهم - غير مدرجة (إيضاح ٦)).

إن عنوان المقر الرئيسي للبنك هو ص ب ٦٣١٦، أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة. إن الأنشطة الرئيسية للبنك تم تفصيلها في إيضاح ٤.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك بتاريخ ٢٥ أبريل ٢٠١١ من قبل مجلس الإدارة.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) لإعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي قد يتم توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، باستثناء تبني المعايير والتفسيرات الجديدة التالية كما في ١ يناير ٢٠١١:

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة (التعديلات) يسري المعيار المعدل على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد تاريخ ١ يناير ٢٠١١. يوضح التعديل تعريف الأطراف ذات العلاقة لتبسيط تحديد هذه العلاقات وإزالة المفارقات في تطبيقها. كما يقدم المعيار إعفاء جزئي لمتطلبات الإفصاح عن الشركات ذات الصلة بالحكومة. إن البنك لا يتوقع أي تأثير على مركزه المالي أو أدائه من جراء تبني هذا التعديل.

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤ مبالغ مدفوعة مقدماً للحد الأدنى لمتطلبات التمويل (التعديلات).

تسري التعديلات على تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤ على الفترات المستقبلية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١ مع تطبيقها بأثر رجعي. تقدم التعديلات توجيهات لتقدير المبلغ القابل للتحصيل لصادفي موجودات التقاعد. تجيز التعديلات للبنك اعتبار المدفوعات مقدماً للحد الأدنى لمتطلبات التمويل كأصل. إن التعديلات ليست لها أي تأثير على البيانات المالية للبنك.

تحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (الصادرة في مايو ٢٠١٠) قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديلات على معايير التقارير المالية الدولية، وهي تعديلات جامعة على المعايير، هذه التعديلات يبدأ تطبيقها للفترات السنوية من ١ يوليو ٢٠١٠ أو ١ يناير ٢٠١١.

إن تبني التعديلات والتفسيرات أعلاه لم يكن له أي تأثير على أداء البنك أو مركزه المالي.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) (المعدل) - عرض البيانات المالية
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) - الأدوات المالية: الإفصاحات
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) - البيانات المالية الموحدة والمستقلة

٣ بنود خارج الميزانية العمومية

الالتزامات والمطلوبات الطارئة:

لدى البنك الالتزامات والمطلوبات الطارئة التالية:

غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١١ الف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الف درهم	
٢,٠٧٣,٨١٨	١,٦٩٧,٣١٨	مطلوبات طارئة:
١٦,٤٨١,٢٩٦	١٦,٣٦٥,٢٦٥	أوراق قبول
٤٣,٨٥٢,٩٩١	٤٣,٨٠٨,٨٣٥	خطابات اعتماد
٦٢,٤٠٨,١٠٥	٦١,٨٧١,٤١٨	خطابات ضمان
٢,٩٧٤,٣٠٩	٢,٨٤٩,٤٠٧	الالتزامات:
٢,٣٨٤,٥٨٩	٢,٥١٤,٦٥٠	التزامات لتقديم تسهيلات تستحق خلال سنة واحدة
٧٥٤,٩٢٨	٧٩٩,٨٧٤	التزامات مصاريف رأسمالية مستقبلية
٦,١١٣,٨٢٦	٦,١٦٣,٩٣١	التزامات مستقبلية لاستثمارات في أسهم خاصة
٦٨,٥٢١,٩٣١	٦٨,٠٣٥,٣٤٩	مجموع الالتزامات والمطلوبات الطارئة

٣ بنود خارج الميزانية العمومية (تتمة)

المشتقات المالية

إن القيم الاعترافية لمشتقات الأدوات المالية الموقوفة للبنك هي كالآتي:

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر	٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		مشتقات أدوات مالية محتفظ بها بغرض المتاجرة:
٥,٩٣٦,٧٧٠	٥,٥٠٧,١١٩	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
٢١,٣٨٠,٣٧٣	٢٣,٤١٦,٢٦١	عقود تبادل أسعار الفائدة، وعقود سقف وهامش الفائدة
١٧٣,٤٦٠	١٧٣,٤٦٠	عقود تبادل تعثر الائتمان
٧٣٤,٦٠٠	٧٣٤,٦٠٠	عقود تبادل متعلقة بالسلع
٢٦٣,٨١١	٢٥٥,٧٧٣	عقد تبادل الأسهم
٨٨١,٥٢٠	٢,٨٠٩,٨٤٥	عقود خيارات المقايضة
١٣٢	٥١٨,٠٧٧	عقود مستقبلية
٢,٥٦٩,٨٧٣	١,٦٦٣,٦٩٦	خيارات
<u>٣١,٩٤٠,٥٣٩</u>	<u>٣٥,٠٧٨,٨٣١</u>	
		مشتقات أدوات مالية محتفظ بها لحماية القيمة العادلة:
٦١١,٤٢٨	١,٣٨٣,٦٥٧	عقود تبادل أسعار الفائدة
<u>٣٢,٥٥١,٩٦٧</u>	<u>٣٦,٤٦٢,٤٨٨</u>	الإجمالي

إن القيمة الاعترافية هي قيمة الموجودات، السعر أو المؤشر الأساسي للمشتقات المالية وتمثل الأساس لقياس التغيير في قيمة المشتقات المالية. إن القيم الاعترافية تدل على حجم المعاملات القائمة في نهاية الفترة ولا تعطي مؤشراً لمخاطر السوق أو الائتمان.

٤ المعلومات القطاعية

معلومات القطاع التشغيلي

لقد تم لأغراض إدارية توزيع أنشطة البنك إلى قطاعات الأعمال الخمس الرئيسية التالية:

- أنشطة مصرفية تجارية
- أنشطة الخزينة العامة والتي تتضمن أنشطة الاستثمار
- أنشطة المعاملات البنكية للأفراد
- أنشطة العقارات
- أنشطة أخرى والتي تشمل في معظمها المركز الرئيسي بما فيها التكاليف غير الموزعة والشركات التابعة والشركات الزميلة ما عدا ما ذكر أعلاه.

٤ المعلومات القطاعية (تتمة)

معلومات القطاع التشغيلي (تتمة)

كما في ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١:

المجموع كلف درهم	أنشطة أخرى كلف درهم	أنشطة العقارات كلف درهم	أنشطة المعاملات البنكية للأفراد كلف درهم	أنشطة الخزينة كلف درهم	أنشطة مصرفية تجارية كلف درهم	
١٤٢,٨٠٥,٣٠٩	٧,١٧٠,٨٣٧	٧,٦٩٤,٥٦٢	٣٥,٢٨٤,٣٠٣	٣١,٥٨٤,٥٧٢	٦١,٠٧١,٠٣٥	الموجودات
١١٨,٧٣٨,٦٣٤	٨,٩١٧,٩١٩	١,٤٦٥,٦٣٦	١٥,٢٨٦,٨٥٤	١٢,٠٦٧,٣٤٩	٨١,٠٠٠,٨٧٦	المطلوبات
١,٥٩٦,٣٦١	٦٣,٤٩٣	١٦,٢٢٧	٧٨١,٩٧٨	١١٣,٧٩٤	٦٢,٠٨٦٩	إيرادات التشغيل غير المتضمنة للشركات الزميلة
١,١٤٥,٨٤٥	٥٥,٤٠٥	-	٥٤٨,٦٥٠	٩٣,٠٥٩	٤٤٨,٧٣١	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي
٦,٦٠٩	٤,٥٠٧	٢,١٠٢	-	-	-	حصة من خسائر الشركات الزميلة
(٤٥٩,٠٣٣)	(٧٦,٠٤٨)	-	(٢٠٦,٥٧٩)	-	(١٧٦,٤٠٦)	مخصص انخفاض قيمة القروض والسلفيات
٨٧٥,٢٧٥	(٧١,٠١٢)	١٥,٤٠٣	٤٥٢,٩١٧	١٠١,٢٣٢	٣٧٦,٧٣٥	ربح (خسارة) للفترة للعائد إلى مساهمي البنك
٥٢٣,٣٦٦	٢٤٤,٣١٧	٢٧٩,٠٤٩	-	-	-	معلومات قطاعية أخرى استثمارات في شركات زميلة
١٥١,٧٥٤	١٣,٣٤٦	١٣٨,٤٠٨	-	-	-	مصاريف رأسمالية
١٤,٩٦٣	١٤,٨٥٩	١٠٤	-	-	-	استهلاك
١٤٠,٧٥٨,٠٠٤	٦,٦٤٨,٥٥٥	٧,٥٦١,١٤٤	٣٢,٩٥٢,٦٣٢	٣١,٧٠٨,٤٣٧	٦١,٨٨٧,٢٣٦	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠: الموجودات
١١٦,١٢٦,٨٥٦	٨,٨١٤,٦٧٨	١,٤٣٢,٥٢٤	١٦,٩٠٦,٦٦٥	١٠,٩٥٩,٣٥٦	٧٨,٠١٣,٦٣٣	المطلوبات

كما في ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠:

١٣٢,٧٧١,٧٣٨	٥,٨١٨,٠٠٥	٦,٩٥٨,٣٨٧	٢٩,٠١٦,٩٦٧	٢٦,٩٧٨,٠٦٢	٦٤,٠٠٠,٣١٧	الموجودات
١٠٩,٩٣٨,٢٩١	٧,٨٢٣,٩٠٣	١,٥٦٠,٢٠٨	١٢,٩٣٧,٣٠٧	١٥,٨٨٠,٥٠٧	٧١,٧٣٦,٣٦٦	المطلوبات
١,٦٧٢,٣١٣	٤٨,١١٨	٢١١,٧٨٣	٦٥٨,٥٩٣	١٤٠,١٦١	٦١٣,٦٥٨	إيرادات التشغيل غير المتضمنة للشركات الزميلة
١,٠٣٧,٢٥٣	٣٨,٨١٠	-	٤٨٨,٤١١	٧٩,٣٢٣	٤٣٠,٧٠٩	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي
(١٣,١٨٢)	(١٦,٣٤٥)	٣,١٦٣	-	-	-	حصة من خسائر الشركات الزميلة
(٤٩٢,٤١٠)	(١١٣,١٠٥)	-	(١٧٩,٠١٢)	-	(١٥٠,٢٩٣)	مخصص انخفاض قيمة القروض والسلفيات
٩١٩,٧٢٧	(١٨٩,٦٧٨)	٢١٠,٣١٣	٣٧٨,٩١٥	١٢٨,٢٢٦	٣٩١,٩٤١	ربح الفترة للعائد إلى مساهمي البنك
٥٤٨,٢٧٣	٢٤١,٩٧٣	٣٠٦,٣٠٠	-	-	-	معلومات قطاعية أخرى استثمارات في شركات زميلة
٢٩٧,٧٥٦	٦,٣٩٠	٢٩٠,٨٦٦	-	-	-	مصاريف رأسمالية
١٤,٩٦٢	١٤,٨٧١	٩١	-	-	-	استهلاك

٥ أرصدة مستحقة من المصارف والمؤسسات المالية

إن التحليل الجغرافي للأرصدة المستحقة من المصارف والمؤسسات المالية هو كالاتي:

غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	
٤,٨٣٤,٣٢١	٣,٨٧٥,٠٤٨	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٤,٢٧٣,٩٩٨	٦,٣٩٢,٤٦٨	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٩,١٠٨,٣١٩</u>	<u>١٠,٢٦٧,٥١٦</u>	

٦ استثمارات لغير المتاجرة

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	
١٣٠,٦٧٩	١٣٨,٩٢٢	استثمارات في صناديق مدارة
٢٦٦,٢٤٩	٢٤٦,٣٣٠	استثمارات في أسهم - متداولة
١١٠,٤٢٥	٢١,٥٧٩	سندات دين
٤٧٥,٨٩٢	٨٠,٢٤٣	استثمارات متاحة للبيع
١,٣٦٨,٥٨٢	١,٢٦٨,٣٠٠	إستثمارات في أسهم - غير متداولة
١,٠٦٠,٨٥٤	٧٦٧,٢٤٨	استثمارات في صناديق أسهم خاصة
٢٢٠,٦٧٩	١٨٧,٥٢٢	سندات دين - متداولة
-	١٨٣,٦٥٠	- غير متداولة
١٢,٣١٨,٥٥٣	٩,٨٥٤,٢٩٦	سند مركب - متداول
٢,٢٤٣,٤٢٠	٢,٢٤٠,٢١٤	استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
		سندات دين - متداولة
		- غير متداولة
<u>١٨,١٩٥,٣٣٣</u>	<u>١٤,٩٨٨,٣٠٤</u>	الإجمالي

إن التحليل الجغرافي للإستثمارات كان كالاتي:

غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	
٣,٩٧١,٣٨٠	٢,٩٨٥,٠٨٢	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٤,٢٢٣,٩٥٣	١٢,٠٠٣,٢٢٢	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١٨,١٩٥,٣٣٣</u>	<u>١٤,٩٨٨,٣٠٤</u>	

كما في ٣١ مارس ٢٠١١، بلغت نسبة سندات الدين المكونة من سندات مضمونة من حكومات أو صادرة عن جهات مملوكة من قبل حكومات ما نسبته ٨٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٨٥%).

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق كما ٣١ مارس ٢٠١١ مبلغ ١٣,٨٩٥,٠٣٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٢,١٠٨,٨٠٠ ألف درهم).

٧ استثمار في ممتلكات

مدققة ٢٠١٠ ألف درهم	غير مدققة ٢٠١١ ألف درهم	
٦,٠٠٠,٣٨٣	٧,٠٤٩,٢٥٤	الرصيد في ١ يناير
٢٩٠,٥١٧	١٣٨,٣٨٩	إضافات
<u>٦,٢٩٠,٩٠٠</u>	<u>٧,١٨٧,٦٤٣</u>	الرصيد في ٣١ مارس
٧٠٨,٩٧٧		إضافات
(٨٩,٥٠٠)		مشطوبات
١٠,٨٦٦		محول من ممتلكات متاحة للبيع
١٢٨,٠١١		الربح من التعديل في القيمة العادلة
<u>٧,٠٤٩,٢٥٤</u>		الرصيد في ٣١ ديسمبر

يتم قيد الاستثمار في ممتلكات بالقيمة العادلة التي تمثل القيمة التي يمكن من خلالها تبادل الموجودات بين مشتريين وبائعين يتمتعون بالمعرفة والنية للبيع والشراء على أساس تجاري عند تاريخ التقييم.

جميع الاستثمار في الممتلكات يعق في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٨ موجودات أخرى

خلال عام ٢٠٠٨ قام البنك بالدخول في عقد تبادل أسهم متعلق بإحدى الاستثمارات في الأسهم المتداولة. وبموجب هذه العملية فقد تم تحويل حقوق ومنافع الاستثمار المذكور إلى طرف ثالث لقاء فائدة مدفوعة بمعدل EURIBOR زائد ٠,٥% على طول فترة عقد التبادل البالغة خمس سنوات. وبناءً على عقد التبادل، فإن أي زيادة أو نقص في قيمة الاستثمار عند الاستحقاق أو إلغاء عقد التبادل، إذا كان أقرب، يتحملها الطرف الثالث. لذلك فقد تم عكس قيد الاستثمار في الأسهم المتداولة كما تم إدراج المبلغ المستحق من الطرف الثالث والذي يمثل قيمة الاستثمار البالغة ٢٦٠ مليون يورو (ما يعادل ١,٤٠٦ مليون درهم عند بداية عقد التبادل) ضمن الموجودات الأخرى.

بما أن البنك هو المالك الفعلي للاستثمار، قام بالمشاركة بعملية طرح لأسهم من قبل الجهة المستثمر بها نيابة عن الطرف الآخر للاتفاقية وقام بشراء ما مجموعه ١٢٨ مليون درهم من هذه الأسهم.

تبلغ القيمة الدفترية للأصل المحمل بالفائدة، إضافة للأسهم الإضافية الجديدة خلال الفترة مبلغ ١,٤٨٢ مليون (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ١,٢٦٧ مليون درهم).

٩ ودائع العملاء

في ديسمبر ٢٠٠٦، دخل البنك في إجراءات مع حكومة أبوظبي ("الحكومة") لتمويل مشروع قروض مساكن من دون فوائد لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة. تتم إدارة المشروع من قبل البنك وذلك على أساس شروط وأحكام مختلفة تم الاتفاق عليها مع الحكومة. كما في ٣١ مارس ٢٠١١، بلغت الودائع لأجل من الحكومة ٩,١٣٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٨,٧٥٤ مليون درهم) و بلغت قروض المساكن المدفوعة من قبل البنك ٨,٩٠٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٨,٣٤٤ مليون درهم). تدفع الفائدة على ودیعة الحكومة بمعدل السوق وتحتسب على القيمة الرئيسية للوديعة بعد حسم قيمة القروض المدفوعة.

١٠ قروض لأجل

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٠٣٠,٢٢٥	٣,٠٣٠,٢٢٥	قرض مجمع
١,٩٢٨,٣٢٥	١,٩٢٨,٣٢٥	قروض مصرفية
١,٧٢٢,٨٢٠	١,٧٢٣,١٨٢	سندات يورو متوسطة الأجل
٤,٥١٠,٠٨٧	٤,٥١٠,٠٨٧	قرض من الحكومة الاتحادية
٥٣٢,٢١٨	٥٣٢,٢١٨	اتفاقيات إعادة سندات
-	٨٠١,٠٤١	سندات متوسطة الأجل
<u>١١,٧٢٣,٦٧٥</u>	<u>١٢,٥٢٥,٠٧٨</u>	

قرض مجمع

خلال عام ٢٠٠٧، حصل البنك على قرض بقيمة ٨٢٥ مليون دولار أمريكي (ما يعادل ٣,٠٣٠ مليون درهم) من تجمع عدة بنوك أجنبية ومحلية. يستحق سداد القرض بالكامل في نوفمبر ٢٠١٢ ويحمل فائدة بمعدل LIBOR زائداً الهامش والبالغ ٠,٢٧٥% سنوياً زائداً التكلفة الإلزامية والمحتسبة من قبل منسق القرض كمتوسط مرجح لمعدلات التكلفة الإضافية للمقرض ويتم سدادها على نحو ربع سنوي. إن للقروض شروط والتزامات وأحكام مختلفة، بالتحديد فإنه يجب على البنك العمل على أن لا تقل نسبة كفاية رأس المال في جميع الأوقات عن الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال حسب اتفاقية بازل "Basel" كما هي مطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي.

قروض مصرفية

تتضمن القروض المصرفية عدة قروض تم الحصول عليها من بنوك تجارية كما يلي:

رقم القرض	سنة الحصول على القرض	قيمة القرض ألف دولار أمريكي	قيمة القرض ألف درهم	تاريخ الإستحقاق	الفائدة
١	٢٠٠٩	١٥٠,٠٠٠	٥٥٠,٩٥٠	ديسمبر ٢٠١١	٢,٨٥%
٢	٢٠١٠	١٥٠,٠٠٠	٥٥٠,٩٥٠	أبريل ٢٠١٢	Libor + ١٥٠ نقطة هامشية
٣	٢٠١٠	١٥٠,٠٠٠	٥٥٠,٩٥٠	مايو ٢٠١٢	Libor + ١٦٥ نقطة هامشية
٤	٢٠١٠	٧٥,٠٠٠	٢٧٥,٤٧٥	يونيو ٢٠١٢	Libor + ١٦٥ نقطة هامشية
		<u>٥٢٥,٠٠٠</u>	<u>١,٩٢٨,٣٢٥</u>		

١٠ قروض لأجل (تتمة)

سندات يورو متوسطة الأجل

خلال سنة ٢٠٠٩، أصدر البنك سندات يورو متوسطة الأجل، لمدة ثلاث سنوات، بقيمة ٥٠٠ مليون دولار (ما يعادل ١,٨٣٧ مليون درهم). يستحق سداد السندات في نوفمبر ٢٠١٢ وتحمل فائدة ثابتة بنسبة ٤% سنوياً تدفع بشكل نصف سنوي في نهاية كل فترة. خلال الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١، قام البنك بإعادة شراء سندات يورو متوسطة الأجل بقيمة اسمية بلغت ٣٠ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٣٠ مليون دولار أمريكي).

قرض من الحكومة الاتحادية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، تضمنت ودائع العملاء بمبالغ بقيمة ٤,٥١٠,٠٨٧ ألف درهم أودعت من قبل الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة ("المقرض") لفترة تتراوح بين ٣-٥ سنوات. خلال سنة ٢٠٠٩، قام البنك بإعادة تبويب هذه الودائع إلى قرض ثانوي. إن هذا القرض مؤهل لتضمينه في رأس مال الشق الثاني عند احتساب نسبة كفاية رأس المال حسب توجيهات اتفاقية Basel II المطبقة من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

ووفقاً لبنود اتفاقية القرض، فإن القرض يعتبر ثانوياً لجميع دائني البنك، باستثناء الدائنين الثانويين والمساهمين. يحمل القرض فائدة سنوية ثابتة بمعدل ٤% خلال السنتين الأوائل ثم ترتفع إلى ٤,٥% و ٥% للسنة الثالثة والرابعة على التوالي ثم ٥,٢٥% ابتداءً من السنة الخامسة وما بعدها. تدفع الفائدة بشكل ربع سنوي. يستحق سداد القرض في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

ويتضمن الاتفاقية شروطاً معينة تحتم على المجموعة الالتزام بحد أدنى من رأس مال الشق الأول. كذلك تنص الاتفاقية على أن للمقرض الحق وحده في تحويل مبلغ القرض مع فائدته المستحقة إلى رأس المال في حال خرق الاتفاق من قبل البنك.

لدى البنك الخيار في سداد القرض كلياً أو جزئياً في أي وقت ضمن فترة الخيار الممنوحة بعد استيفاء بعض الشروط.

اتفاقيات إعادة الشراء

خلال ٢٠١٠، دخل البنك في عدة معاملات مع بنك أجنبي للحصول على تمويل مقابل بيع سندات الدين والتي تبلغ ٥٣٢,٢١٨ ألف درهم مع ترتيبات لإعادة الشراء لهم في تاريخ مستقبلي محدد المبلغ وتاريخ الاستحقاق لكل معاملة على النحو التالي:

العدد	المبلغ ألف دولار	المبلغ ألف درهم	تاريخ الاستحقاق
١	١,٨٠٠	٦,٦١٢	٢ أغسطس ٢٠١٢
٢	١٨,٠٠٠	٦٦,١١٥	١ أغسطس ٢٠١٣
٣	٥٤,٩٠٠	٢٠١,٦٤٧	٨ أبريل ٢٠١٤
٤	١٣,٥٠٠	٤٩,٥٨٥	٨ أكتوبر ٢٠١٤
٥	٤,٥٠٠	١٤٨,٧٥٦	٢٥ أكتوبر ٢٠١٧
٦	٧,٢٠٠	٢٦,٤٤٦	١ أغسطس ٢٠١٨
٧	٩,٠٠٠	٣٣,٠٥٧	٨ أبريل ٢٠١٩
	<u>١٤٤,٩٠٠</u>	<u>٥٣٢,٢١٨</u>	

١٠ قروض لأجل (تنمة)

سندات متوسطة الأجل

في ١٦ فبراير ٢٠١١، أصدر البنك سندات بقيمة ٢٠٠ مليون فرنك سويسري (مايعادل ٨٠١ مليون درهم إماراتي) لمدة خمس سنوات. تستحق السندات في فبراير ٢٠١٦ وتحمل سعر فائدة ٣% سنوياً تدفع سنوياً بأثر رجعي.

لم يتخلف البنك عن أية دفعات أصول القروض أو الفائدة ولم يخرق أيًا من التزاماته خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

١١ سندات رأس المال

بعد موافقة الجمعية العمومية غير العادية في اجتماع عقد في ٢٥ فبراير ٢٠٠٩، قرر مجلس الإدارة في ٢٦ فبراير ٢٠٠٩ إصدار سندات رأسمالية "السندات" إلى دائرة المالية في حكومة أبوظبي بقيمة ٤ مليارات درهم. تخضع السندات إلى جملة من الشروط، كما يلي:

- لدى السندات قيمة إسمية تبلغ عشرة مليون درهم لكل سند.
- تكون السندات دائمة حيث لا يوجد تاريخ محدد لسدادها.
- تشكل السندات التزامات مباشرة، غير مضمونة، وخاضعة (SUBORDINATED) للبنك.
- لدى حامل السند الحق في الحصول على دفعة نصف سنوية ثابتة بمعدل ٦% سنوياً لغاية فبراير ٢٠١٤ وفائدة متغيرة بمعدل EIBOR زائد ٢,٣% سنوياً بعد ذلك التاريخ. لدى البنك حرية عدم دفع الفائدة و يتم إظهار أي فوائد مدفوعة في بيان التغيرات في حقوق المساهمين. خلال الفترة، بلغت الفوائد المدفوعة ١٢٠ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٠: ١٢٠ مليون درهم).

١٢ أسهم الخزينة

خلال سنة ٢٠٠٨، حصل البنك على موافقة من هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة لإعادة شراء ما يصل إلى ١٣٧,٥ مليون من أسهمه. كما في ٣١ مارس ٢٠١١، تم إعادة شراء ٧٥ مليون سهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

اقترح مجلس إدارة البنك في اجتماعه الذي عقده في ٦ يناير ٢٠١١، توزيع ٧٥ مليون سهم خزينة المجمع حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ للمساهمين وحاملي سندات البنك القابلة للتحويل، عند تحويلها. قام المساهمون بالموافقة على الاقتراح في الاجتماع السنوي العام الذي عقد في ٩ مارس ٢٠١١.

١٣ احتياطي إعادة التقييم

خلال سنة ٢٠٠٩ قام البنك بإعادة تقييم قطع الأراضي المحتفظ بها لاستخدامات البنك إلى قيمتها العادلة بناءً على تقييم مهني من قبل مقيمي عقارات مستقلين. تم تحويل الفائض الناتج عن التقييم إلى احتياطي إعادة التقييم.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
 ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

١٤ إيرادات العمليات الأخرى

الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
غير مدققة ٢٠١٠ ألف درهم	غير مدققة ٢٠١١ ألف درهم	
٣٢,٩٤٤	٩٦٥	إيرادات الاستثمار:
(٢٢,٤٠٤)	(٢,٠٦٢)	أرباح ناتجة عن بيع استثمارات متاحة للبيع خسائر ناتجة عن بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٦,٦٥٤	(١٦,١٦٢)	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١,٢٢٠	٦,١٣٦	إيرادات استثمارات أخرى
٢٨,٤١٤	(١١,١٢٣)	إجمالي (خسائر) أرباح الاستثمار
١٢٣,٤١٨	١١٦,٦٣٩	إيرادات عمولات
١٥٩,٨٥٨	٢٢٨,١٠٧	إيرادات رسوم
٦٣,٨٢٠	٥٩,٩٧٣	الرسوم والعمولات على بطاقات الائتمان
٣,٥٢٣	٢,٨٥٦	إيرادات رسوم وساطة الأسهم وإدارة المحافظ
٣١,٢٥٥	٢٠,٦٥٣	إيرادات العملات الأجنبية
١٤,٤٢٤	١٦,٨٩٥	إيرادات المشتقات المالية
١٧٨,٥٧٠	-	إيرادات من بيع ممتلكات قيد التطوير
٢٧,٦١٦	١٥,٦٨٠	إيرادات الإيجار
٤,١٦٢	٨٣٦	إيرادات أخرى
٦٣٥,٠٦٠	٤٥٠,٥١٦	الإجمالي

١٥ موسمية النتائج

تتكون الإيرادات ذات الطابع الموسمي من إيرادات الأرباح الموزعة المدرجة في بيان الدخل الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ والبالغة ٦,١٣٦ ألف درهم (٣١ مارس ٢٠١٠: ١,٢٢٠ ألف درهم).

١٦ الربح الأساسي والمخفض على السهم

يحتسب الربح الأساسي على السهم للسنة بتقسيم ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك العاديين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

يحتسب الربح المخفض على السهم بتقسيم ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك العاديين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، والمعدلة لتأثير الأدوات المخفضة.

إن الجدول التالي يبين مبالغ الربح وعدد الأسهم المستخدمة في احتساب الربح على السهم:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
غير مدققة	غير مدققة	
٢٠١٠	٢٠١١	
٩١٩,٧٢٧	٨٧٥,٢٧٥	ربح للفترة العائد إلى المساهمين العاديين (ألف درهم)
(٥٨,٨٥١)	(٣٦,٩٧٣)	يخصم: الفائدة على السندات الرأسمالية (ألف درهم)
(٢٨,٠٩٢)	(٢٩,٠٤٥)	يخصم: الفائدة على سندات التحويل الإلزامية (ألف درهم)
٨٣٢,٧٨٤	٨٠٩,٢٥٧	الربح العائد إلى المساهمين العاديين (ألف درهم)
١,٤٧٦,٢٨٠	١,٤٤٣,٣٣٣	متوسط عدد الأسهم العادية المصدرة (ألف)
٠,٥٦	٠,٥٦	الربح الأساسي والمخفض على السهم (درهم)

تدرج الأسهم المتعلقة بسندات التحويل الإلزامي في المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية من التاريخ الذي أصدرت فيه السندات وتستبعد أسهم الخزينة من تاريخ شرائها.

١٧ الأرباح الموزعة

٣١ مارس	
غير مدققة	غير مدققة
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
٦٧٧,٠٠٠	٩٠٠,٠٠٠
٥٧٦,٣٣٢	١١٩,٤٣٤

الأرباح على الأسهم العادية المعلن عنها خلال فترة الثلاثة أشهر:
الأرباح النقدية النهائية لسنة ٢٠١٠: ٦٠ فلس (٢٠٠٩: ٥٠ فلس)

توزيعات الأرباح على الأسهم العادية المدفوعة خلال فترة الثلاثة أشهر:
الأرباح النقدية النهائية

١٧ الأرباح الموزعة (تتمة)

إن توزيعات الأرباح المعلنة (٦٠ فلس للسهم الواحد) خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١، كانت تستند إلى رأس المال القائم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بما في ذلك أسهم الخزينة الموزعة (إيضاح ١٢)، بالإضافة إلى الأسهم المصدرة عند تحويل السندات إلزامية التحويل. إن توزيعات الأرباح المعلنة (٥٠ فلس للسهم الواحد) المقترحة فيما يتعلق بالسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، كانت تستند إلى رأس المال القائم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، بدون أسهم الخزينة.

١٨ سندات التحويل الإلزامي

خلال الفترة، وافق مجلس إدارة البنك وضع خطة التحويل المبكر لسندات إلزامية التحويل، وحصل البنك على موافقة حملة السندات، ونتيجة لذلك، تم تحويل السندات في وقت مبكر خلال فبراير ٢٠١١. أدى التحويل لما يلي:

- زاد رأس مال البنك بمبلغ ١٢٥ مليون درهم، وتمثل القيمة الاسمية للأسهم بمبلغ ١ درهم ل ١٢٥ مليون سهم الصاردة حديثاً.
 - زاد الاحتياطي القانوني للبنك بمبلغ ٣,٤٧٥ مليون درهم، وتمثل علاوة الإصدار على الأسهم الجديدة.
- وافق مجلس الإدارة على دفع فائدة قدرها ٨١,٤٦٢ ألف درهم إماراتي على مرحلتين على النحو التالي: ٥٩,٤٩٠ ألف درهم لغاية ٢٢ يناير ٢٠١١ و ٢١,٩٧٢ ألف درهم للفترة من ٢٣ يناير ٢٠١١ وحتى تحويل السندات.

١٩ النقد وما يعادله

يشمل النقد وما يعادله المدرج في بيان التدفقات النقدية الموحد على مبالغ الميزانية العمومية التالية:

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	
٨,٥٢٦,٣٠٠	٦,٥٧٩,٤٦٥	النقد في الصندوق والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
١٠,٢٦٧,٥١٦	٩,١٠٨,٣١٩	أرصدة مستحقة من المصارف والمؤسسات المالية
١٨,٧٩٣,٨١٦	١٥,٦٨٧,٧٨٤	
٤,٥٠٠,٠٠٠	٤,٥٠٠,٠٠٠	ناقصاً: أرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة تستحق بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع
٧٨٦,٥٢٤	١٤٨,٣٨٢	ناقصاً: أرصدة مستحقة من المصارف والمؤسسات المالية تستحق بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع
١٣,٥٠٧,٢٩٢	١١,٠٣٩,٤٠٢	النقد وما يعادله